

Para recibir información adicional sobre el Cento de Recursos para Abuelos u otros servicios del Departamento para Personas Mayores, llene este cupón y envíelo por correo al:

New York City Department for the Aging
Grandparent Resource Center
2 Lafayette Street, 15th Floor
New York, NY 10007
www.nyc.gov/aging

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____

Estado/Código Postal: _____

Teléfono: _____

Sírvase marcar:

- El Directorio der Recursos para Abuelos que Crían a sus Nietos
- Abuelos Quienes Omitieron un Generación Guía de Grupo de Apoyo
- Para Abuelos Criando sus Nietos: Una Serie de Talleres para Ayudarle a LIDIAR
- Para Abuelos Criando sus Nietos: Más Ayuda para Usted y su Familia
- Información Sobre los Beneficios y Servicios del Departamento para Personas Mayores de la Ciudad de Nueva York

Todas las preguntas son consideradas confidenciales.



New York City
Department for the Aging
Grandparent Resource Center
2 Lafayette Street, 15th Floor
New York, NY 10007

To: _____



Hoy, más de seis millones de niños viven con sus abuelos. Una tercera parte de estos hogares carecen de padres. Actualmente, más de un millón de personas mayores crían sus nietos por su cuenta.

No es de extrañar que muchos abuelos quienes crían a sus nietos se sientan aislados de sus amistades y afligidos por la desintegración de sus familias. Debido a que un gran número de estas personas mayores viven en comunidades desatendidas, son más propensas a tener también problemas de salud y sociales.

Estos abuelos necesitan una mano de ayuda, ellos necesitan al Centro de Recursos para Abuelos del Departamento para Personas Mayores de la Ciudad de Nueva York.

Si usted o alguien que conozca es uno de estos abuelos especiales, llame al 311 y pregunte por los servicios del Centro de Recursos para Abuelos o visite la página del internet a www.nyc.gov/aging.

¡Todos los servicios son gratis y confidenciales!

El Centro de Recursos Para Abuelos

El Centro de Recursos para Abuelos del Departamento para Personas Mayores de la Ciudad de Nueva York se estableció en 1994 en respuesta a una tendencia en un aumento en el número de abuelos en los Estados Unidos, que tienen la responsabilidad exclusiva de criar a sus nietos. El Centro provee información y asistencia para personas mayores de 50 años de edad que crían a sus nietos y a otros parientes jóvenes quienes necesitan servicios para ayudarlos en esta nueva responsabilidad.

El Centro tiene especialistas quienes trabajan con los abuelos y basados en sus necesidades los refieren a las organizaciones locales de la Ciudad de Nueva York. Los especialistas pueden conectar a los abuelos con las organizaciones que ofrecen información en materia legal, beneficios, adopción de niños por parentesco y otros tópicos.

El Centro también ofrece asistencia técnica para individuos y organizaciones que deseen prestar servicios a los abuelos que crían a sus nietos. Además de las sesiones de adiestramiento, el Centro auspicia una red de facilitadores de apoyo para abuelos para que intercambien ideas, colaboren en funciones sociales y reciban adiestramiento especializado.

Para obtener información más reciente, visite al Centro a través de la página del internet at www.nyc.gov/html/dfta/html/grc.html.

Este proyecto fue auspiciado en parte, por una donación, número 90AM2552-02, de la Administración sobre el Envejecimiento (Administration on Aging), Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health and Human Services), Washington, D.C. 20201. Se le invita a los cesionarios comprometidos con proyectos patrocinados por el gobierno están a expresar libremente sus hallazgos y conclusiones. Por lo tanto, los puntos de vista u opiniones expresadas no necesariamente representan las regulaciones oficiales de la Administración sobre el Envejecimiento.

El Centro de Recursos para Abuelos le puede ayudar con...

- Encontrar un grupo de apoyo en su comunidad.
- Encontrar beneficios financieros y de salud los cuales tienen derecho usted y su familia.
- Obtener información acerca de adopción en general y de niños por parentesco y opciones de custodia infantil.
- Cómo negociar con el sistema de Asistencia Pública de la Ciudad para los abuelos y los niños.
- Acceso a otros servicios a través del Departamento para Personas Mayores:

Biblioteca de Recursos

Campaña de Donación de Juguetes durante las Festividades

Actividades Recreativas

Programa de Campamento de Verano

Los donaciones para ayudar a los abuelos que crían a sus nietos pueden ser enviados al "Aging in New York Fund, Inc.," la rama sin fines de lucro del Departamento para Personas Mayores. Los fondos son usados para crear servicios innovativos los cuales mejoran la calidad de vida de los Neoyorquinos mayores de edad y sus familias. La donación se puede hacer por correo, teléfono, o a través de la red del internet, favor de ponerse en contacto con:

Aging in New York Fund, Inc.
2 Lafayette Street, 7th Floor
New York, NY 10007
1-866-AGINGNY (866-244-6469)
www.anyf.org

El Centro de Recursos para Abuelos ofrece:

Publicaciones Gratuitas

The Grandparents Raising Grandchildren Book (Abuelos Criando sus Nietos)—un directorio detallando los servicios sociales y de salud, beneficios, custodia infantil, adopción de niños por parentesco, opciones legales y financieras y ayuda en muchas otras áreas.

Skipped Generation Grandparent Support Group Guide (Abuelos Quienes Omitieron una Generación-Guía de Grupo de Apoyo)—encontrar el grupo de apoyo en su condado.

For Grandparents Raising Grandchildren: A Series of Workshops to Help You COPE, Part I (Para Abuelos Criando sus Nietos: Una Serie de Talleres para Ayudarle a LIDIAR, Parte I) y

For Grandparents Raising Grandchildren: More Help for You and Your Family, Part II (Para Abuelos Criando sus Nietos: Una Serie de Talleres para Ayudarle a LIDIAR, Parte II)—diseñados para los organizadores de grupo de apoyo pero también de utilidad para los abuelos. Estos currículos cubren tópicos sobre negociaciones con el sistema de beneficios, disciplina y conducta, y cómo tratar con los padres biológicos.

Apoyo Gratis

Aprenda cómo empezar su propio grupo de apoyo para los abuelos cuidadores de nietos.

Entrenamiento Gratis

Encuentre sesiones de entrenamientos para los organizadores de grupo de apoyo.

Información Gratis

Talleres de Información para Abuelos en su condado, que puedan ayudarle con informaciones sobre asuntos legales, beneficios, adopción de niños por parentesco y cuidado de salud.

El Departamento para Personas Mayores de la Ciudad de Nueva York

El Departamento para Personas Mayores de la Ciudad de Nueva York proporciona una amplia colección de programas y servicios para las personas mayores que contribuyeron a crear esta gran ciudad. Las destrezas, la riqueza cultural y las contribuciones comunitarias de las personas mayores siguen siendo un enorme recurso para todos los neoyorquinos.

El Departamento es el lugar adonde se puede acudir con preguntas sobre beneficios y servicios, y asistencia con las solicitudes de programas del gobierno, así también como de servicios especiales.

El Centro de Información y Referencia del Departamento para Personas Mayores es el lugar para empezar cuando se tienen preguntas mayores de la Ciudad de Nueva York. Puede visitar el Centro de Información y Referencia de 9 am a 5 pm de lunes a viernes en:

Departamento para Personas Mayores de la Ciudad de Nueva York
(New York City Department of the Aging)
2 Lafayette Street, Piso 6
New York, NY 10007

Para más información acerca de otros servicios de la Ciudad, llame al 311.



MICHAEL R. BLOOMBERG

Alcalde

Ciudad de Nueva York

Edwin Méndez-Santiago, MSW, CSW

Comisionado

Ciudad de Nueva York

Departamento para Personas Mayores

www.nyc.gov/aging